



SAN BENITO COUNTY

HEALTH & HUMAN SERVICES AGENCY

TRACEY BELTON, DIRECTOR

Community Services and Workforce Development
LIHEAP Low Income Home Energy Assistance Program

1111 San Felipe Road, Suite 107

Hollister, CA 95023

(831) 637-JOBS (5627)

Fax (831) 637-0254

www.sbccab.com



Programa de Climatización

Ahora Disponible para los residentes del Condado de San Benito

Gracias por solicitar el **Programa de Asistencia de Energía para Hogares de Bajos Ingresos (LIHEAP)**. Como parte de nuestro compromiso para ayudarlo a ahorrar dinero y mantener su comodidad, pronto recibirá una solicitud de **Central Coast Energy Services** para participar en nuestro **Programa de Climatización** (Weatherization). El programa de climatización ayuda a los inquilinos y propietarios de viviendas que califican por ingresos a reducir sus costos de energía y crear un hogar más seguro, saludable y eficiente.

¿Qué es la climatización?

La climatización consiste en mejoras profesionales en su hogar que ayudan a reducir los costos de energía y mejoran la calidad del aire interior. Estos servicios se brindan **sin costo alguno** para los hogares elegibles.

Los servicios disponibles pueden incluir:

- **Auditorías energéticas:** Una evaluación profesional del uso de energía en su hogar.
- **Sellado de aire:** Cierre de huecos y grietas para detener las corrientes de aire.
- **Aislamiento:** Adición de aislamiento en el ático o el piso para mantener el calor en invierno y el fresco en verano.
- **Calefacción y refrigeración:** Reparación o reemplazo de calentadores de agua o calderas ineficientes.
- **Iluminación LED:** Instalación de bombillas de bajo consumo en todo el hogar.
- **Controles de seguridad:** Prueba de detectores de monóxido de carbono y humo.

Proximo's pasos

- **Revise su correo:** Busque la solicitud adicional de Central Coast Energy Services.
- **Complete y devuelva:** Complete los formularios de climatización lo antes posible para asegurar su lugar.
- **Programa una evaluación:** Una vez que se procese su solicitud, un técnico se comunicará con usted para evaluar su hogar.

¿Por qué solicitarlo?

- **Ahorre dinero:** Reduzca las facturas mensuales de servicios públicos durante todo el año.
- **Mayor comodidad:** Mantenga una temperatura más constante en su hogar.
- **Salud y seguridad:** Mejore la ventilación y asegúrese de que los aparatos de gas funcionen de manera segura.

¿Preguntas? Comuníquese con Central Coast Energy Services al 1-888-728-3637 o visite www.energyservices.org para obtener más información sobre los programas del condado de San Benito.

Para un procesamiento más rápido de su solicitud, los aspirantes pueden presentar su solicitud en línea a través de nuestro portal seguro en www.CaLIHEAPApply.com.

Programs are federally funded through the California Department of Community Services and Development (CSD) by the Department of Health and Human Services Low Income Home Energy Assistance Program (LIHEAP) and Department of Energy's (DOE) Weatherization Assistance Program (WAP).